**Отзыв научного руководителя**

**о выпускной квалификационной работе бакалавра лингвистики Фан Ичао**

**«Русские и китайские фразеологические единицы о здоровом**

**образе жизни в лингвокультурологическом аспекте»**

Выпускная квалификационная работа Фан Ичао посвящена выявлению и описанию лингвокультурологических и семантических особенностей русских и китайских фразеологических единиц о здоровом образе жизни.

Материалом исследования послужили данные фразеологических словарей, словарей пословиц и поговорок, а также примеры, представленные на сайтах Национального корпуса русского языка и Национального корпуса китайского языка.

Содержание ВКР полностью соответствует заявленной теме. В первой главе Фан Ичао раскрывает содержание терминов и понятий «фразеологизм», «фразеологическая единица», «здоровый образ жизни», описывает признаки фразеологизма, приводит различные классификации фразеологических единиц. Во второй главе автор проводит лингвокультурологический анализ русских и китайских фразеологических единиц о здоровом образе жизни. Все отобранные фразеологические единицы в работе распределены по частотным и смысловым группам: физическая активность, рациональное питание, личная гигиена, позитивное психологическое состояние, режим дня, отдыха и результаты здорового образа жизни. В ходе исследования Фан Ичао сделал интересные наблюдения. Для подтверждения своих выводов Фан Ичао провел опрос среди российских и китайских респондентов. Результаты опроса представлены в виде диаграмм, которые, безусловно, украшают данную работу.

При анализе материала Фан Ичао следовал поставленным цели и задачам работы, проявлял внимание и вдумчивость, самостоятельность, умение пользоваться научными теоретическими источниками, выявлять характеристики изучаемого материала согласно поставленным задачам.

В целом задачи исследования выполнены. выводы к главам и заключение к работе вполне убедительны, отвечают цели работы.

Оригинальность представленного текста – 71.51%. Заимствования 15%. Цитирование 13.47%. Текстовые совпадения включают данные из словарей, примеры из Национального корпуса русского языка, различные клишированные конструкции, наименования монографий, статей, фамилии их авторов, цитаты из научных работ по теме диссертации, в большинстве случаев имеющие правильно оформленные ссылки на источники.

В заключение хочется отметить самостоятельность, целеустремленность, трудолюбие и организованность Фан Ичао, которые, на наш взгляд, помогли автору работы справиться с поставленной целью, решить поставленные задачи.

Считаю работу Фан Ичао законченным исследованием, которое соответствует квалификационным требованиям, предъявляемым к выпускным квалификационным работам этого уровня выпускников филологического факультета Санкт-Петербургского университета, и заслуживает высокой положительной оценки.

Научный руководитель:

к.ф.н., доц. кафедры русского языка

как иностранного и методики

его преподавания СПбГУ Е.В. Косарева